

Bob Dylan ,  
Die Antwort weiß ganz allein der Wind

*tradukita de Hans Bradtke*

Wie viele Straßen auf dieser Welt  
sind Straßen voll Tränen und Leid?  
Wie viele Meere auf dieser Welt  
sind Meere der Einsamkeit?

Wie viele Mütter sind lang schon allein  
und warten und warten noch heut?  
Die Antwort, mein Freund, sie will gefunden sein,  
Die Antwort muss unser Leben sein.

Wie viele Menschen sind heut noch nicht frei  
und würden es so gerne sein?  
Wie viele Kinder gehn abends zur Ruh  
und schlafen vor Hunger nicht ein?

Wie viele Tränen erlehen bei Nacht:  
Wann wird es für uns anders sein?  
Die Antwort, mein Freund, sie will gefunden sein,  
Die Antwort muss unser Leben sein.

Wie viele Berge von Geld gibt man aus  
für Bomben, Raketen und Tod?  
Wie große Worte macht heut mancher Mann  
und lindert damit keine Not?

Wie großes Unheil muss erst noch geschehn,  
damit sich die Menschheit besinnt?  
Die Antwort, mein Freund, sie will gefunden sein,  
Die Antwort muss unser Leben sein.

*Traduko de la Angla poemo "Blowin' in the Wind" de BOB DYLAN (civila nomo: Robert Allen Zimmermann, \*1941-05-24) en la Germanan de HANS BRADTKE (\*1920-07-21 – †1997-05-12).*

*Arg-720-1448 (2012-12-11 09:13:17)*

*Siehe auch: [http://www.sjd-falken.de/lieder/dieantwort\\_weiss\\_ganz\\_allein\\_der\\_wind.shtml](http://www.sjd-falken.de/lieder/dieantwort_weiss_ganz_allein_der_wind.shtml). Pri la tradukinto vidu: [http://www.discogs.com/artist/Hans+Bradtke?anv=H.+Bradtke&filter\\_anv=1](http://www.discogs.com/artist/Hans+Bradtke?anv=H.+Bradtke&filter_anv=1) kaj la vikipediejon [http://de.wikipedia.org/wiki/Hans\\_Bradtke](http://de.wikipedia.org/wiki/Hans_Bradtke).*